



立即發佈：2023 年 8 月 24 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長強調為紐約全州的地方水務基礎設施專案提供超過 1.85 億美元

財政援助獲批為市政府提供必要資金，以啟動有助降低公共衛生和環境風險的專案

*利用聯邦《兩黨基礎設施法》資金為紐約市專案進行再融資預計將為城市納稅人節省
3,300 萬美元*

*獲批為再融資專案出售 1.89 億美元債券，為藉款人節省 1.25 億美元，同時為 25 個專案
提供資金*

凱西·霍楚爾州長今天宣佈，環境設施公司 (Environmental Facilities Corporation, EFC) 董事會批准為全州水務基礎設施改善專案提供 1.85 億美元的財政援助。董事會的工作令市政當局有權獲得 9,470 萬美元的低成本短期融資和先前公佈的資助金，以此推進關鍵的供水和污水處理基礎設施專案，包括清除飲用水中新污染物的處理流程。

董事會還採取行動，幫助確保現有專案持續、長期的承受能力。其中包括 1.89 億美元的債券銷售，與之前授權的資金相結合，將為全州 25 個專案的市政當局節省約 1.25 億美元的償債費用。

霍楚爾州長表示，「紐約州堅守承諾，致力於為每個社區提供清潔用水。這項歷史性投資是增強全州社區環境彈性、公共衛生和經濟發展的關鍵一步。」

今天獲批的資金包括來自聯邦《兩黨基礎設施法 (BIL)》提供的 4400 餘萬美元。《兩黨基礎設施法》的水利和污水基礎設施資金由環境設施公司 (EFC) 透過清潔水州循環基金計劃 (State Revolving Funds) 管理。紐約市 (New York City) 獲批 4,200 萬美元長期免息《兩黨基礎設施法》融資，用於正在進行的北河熱電聯產和電氣化專案 (North River cogeneration and electrification project)。根據當前的市場狀況，這項免息融資預計將在 30 年內為城市納稅人節省 3,300 萬美元。拿騷縣 (Nassau) 希克斯維爾 (Hicksville) 還獲得了 200 萬美元的《兩黨基礎設施法》撥款，用於處理新興污染物的飲用水專案。」

環境設施公司總裁兼執行長莫琳·A·科爾曼 (Maureen A. Coleman) 表示，「今天宣佈的重大投資凸顯了霍楚爾州長的堅定承諾，致力於為紐約州提供清潔、安全水源，提高生活質量並打開未來機會之門。環境設施公司的工作旨在建設當地能力，幫助社區成功且以

可承受的成本開展關鍵的供水和污水處理專案。環境設施公司致力於透過提供資源來幫助社區——無論是技術援助還是財政援助。」

紐約州環境保護廳 (New York State Department of Environmental Conservation) 廳長兼環境設施公司董事會主席巴茲爾·賽格斯 (Basil Seggos) 表示，「今天獲批的這項重大資金將支援全州升級老化的基礎設施，為子孫後代保護重要的飲用水供應。霍楚爾州長正在推進代際投資，以改善紐約州的水質，確保當地社區擁有資源和技術專長來資助這些重要專案，它們將在未來幾年保護公眾健康並提供安全、清潔的供水。」

紐約州衛生部 (New York State Health) 部長詹姆斯·麥克唐納德 (James McDonald) 博士表示，「這項重大投資將改善紐約州的基礎設施，提高所有紐約民眾的生活質量。獲得清潔飲用水對公共衛生至關重要，這一重要舉措將有助於確保全州居民的安全和福祉。」

紐約州州務卿羅伯特·J·羅德里格斯 (Robert J. Rodriguez) 表示，「清潔且易於獲取的飲用水是健康、永續社區的基礎。紐約繼續積極投資（超過 1.85 億美元），為改善關鍵水基礎設施提供支援。這些對城鎮的投資將有助於為子孫後代維持和改善水利基礎設施。」

參議院多數黨領袖查爾斯·舒默 (Charles Schumer) 表示，「我在《兩黨基礎設施和就業法》中獲批的歷史性投資正在不斷投入到點並開始動工，以確保清潔安全的飲用水和對紐約全州的廢水基礎設施專案進行關鍵升級。這些期待已久的專案不僅會讓紐約的水質更健康、更清潔，還為紐約各地社區提供大量高薪崗位，創造更美好的未來。我很自豪能夠提供這筆重要的聯邦資金來推動這些專案，我對霍楚爾州長的領導表示讚賞。我們共同努力，正在扭轉紐約水利基礎設施老化的趨勢。」

議員格蕾絲·孟 (Grace Meng) 表示，「作為紐約州國會地區領導委員會的代表，我很高興看到資金用於改善我州關鍵的供水和污水基礎設施。獲批的資金包括兩年前眾議院民主黨通過的《兩黨基礎設施法案》提供的 4,400 萬美元聯邦資金。我長期以來一直致力於支援水利基礎設施的改善，我將繼續與拜登政府和紐約的同事合作，確保這項前所未有的基礎設施法案為紐約帶來成效。」

國會眾議員阿德里亞諾·埃斯佩拉特 (Adriano Espaillat) 表示，「我讚賞霍楚爾州長今天宣佈分配這項聯邦資金，這項資金是我在國會幫助爭取到的，其旨在支援紐約州社區的水利專案和資源。這筆資金將用於資助清潔水和飲用水專案等，以確保我的選民和所有紐約民眾的安全和福祉。重要的是，它將促進具有抗災能力的基礎設施、雨水管理，並將未來的氣候變化預測納入紐約的排水系統。」

董事會批准了透過[清潔水州循環基金 \(Clean Water State Revolving Fund, CWSRF\)](#) 和[飲用水州循環基金 \(Drinking Water State Revolving Fund, DWSRF\)](#) 提供的融資，以及已經根據[水利基礎設施改善 \(Water Infrastructure Improvement, WII\)](#) 資助金和[市際資助金 \(Intermunicipal Grant IMG\)](#) 計劃公佈的資助。

清潔水項目：

- **傑斐遜縣 (Jefferson County) 迦太基鄉 (Village of Carthage)** —— 561,375 美元的《水利基礎設施改進法令》資助金和 231,750 美元的短期免息貸款，用於規劃、設計和建造收集系統。該鄉還將獲批 1,726,900 美元的污水溢流和雨水再利用市政補助金。
- **尚托誇縣 (Chautauqua County) 敦刻爾克市 (City of Dunkirk)** —— 157.3 萬美元的短期免息貸款，用於規劃、設計和建設市內水污染控制設施管理的污水和廢水升級工程。
- **伊利縣 (Erie County) 的德普鄉 (Village of Depew)** —— 202,500 美元的短期免息融資、877,500 美元的短期市場利率融資和 458,750 美元的《水利基礎設施改進法令》資助金，用於規劃、設計和建造污水管道改善，以減少村莊收集系統的流入和滲透。
- **威徹斯特縣 (Westchester County) 皮克斯基爾市 (City of Peekskill)** —— 75 萬美元的《水利基礎設施改進法令》資助金，用於規劃、設計和建造下南街 (Lower South Street) 生活污水主管道改進工程，安裝一個新的泵站和輸水管道，以減少流入和滲透至該地污水處理廠的污水。

飲用水專案：

- **拿騷縣 (Nassau County) 卡爾廣場供水區 (Carle Place Water District)** —— 500 萬美元《水利基礎設施改進法令》資助金，為 5 號井 (Well No. 5) 安裝高級氧化工藝和顆粒活性炭治理系統，從而清除 1,4-二氧六環。
- **拿騷縣 (Nassau County) 花園城公園供水區 (Garden City Park Water District)** —— 436.32 萬美元《水利基礎設施改進法令》資助金，用於為清除 1,4-二氧六環而安裝高級氧化工藝處理廠以及去除全氟辛酸和全氟辛烷磺酸的顆粒活性炭系統。
- **杰納西縣 (Genesee County)** —— 121.36 萬美元市際資助金用於改善縣供水，以便透過門羅縣水務局供水每天額外提供 240 萬加侖水。
- **薩福克縣 (Suffolk County) 漢普頓灣供水區 (Hampton Bays Water District)** —— 272.4 萬美元的《水利基礎設施改進法令》資助金，用於安裝橫跨辛納科克運河 (Shinnecock Canal) 和辛納科克灣 (Shinnecock Bay) 的兩條 12 英寸輸水幹道。
- **拿騷縣希克斯維爾水供水區 (Hicksville Water District)** —— 300 萬美元《水利基礎設施改進法令》資助金和 200 萬美元的《兩黨基礎設施法》——新興污染物 (EC) 撥款，用於為 6 號治理廠 (Plant No. 5) 的 6-1R 井和 6-2 井安裝高級氧化工藝和顆粒活性炭治理系統，從而清除 1,4-二氧六環、全氟辛酸和全氟辛烷磺酸。
- **拿騷縣普萊恩維尤水供水區 (Plainview Water District)** —— 138.402 萬美元《水利基礎設施改進法令》資助金，用於為 5 號治理廠 (Plant No. 5) 的 5-1、5-2、5-3 和 5-4 井安裝高級氧化工藝和顆粒活性炭治理系統，從而清除 1,4-二氧六環、全氟辛酸和全氟辛烷磺酸。

- **薩托拉加縣 (Saratoga County) 水務局** —— 1,000 萬美元的短期市場利率融資，用於科爾德羅大道水箱區 (Cordero Drive Tank site) 現有 500 萬加侖水箱附近增建一個 500 萬加侖的水箱。
- **拿騷縣南法明代供水區 (South Farmingdale Water District)** —— 300 萬美元《水利基礎設施改進法令》資助金，為 6 號治理廠 (Plant No. 6) 的 6-2 井安裝高級氧化工藝和顆粒活性炭治理系統，從而清除 1,4-二氧六環。
- **薩福克縣南亨廷頓供水區 (South Huntington Water District)** —— 3,435,075 美元的《水利基礎設施改善法案》資助金，用於安裝先進氧化工藝處理系統以去除 1,4 二氧六環，並在現有顆粒活性炭容器中填充 Filtrasorb F-300AR 活性炭，以去除全氟和多氟烷基物質。
- **倫斯勒縣 (Rensselaer County) 特洛伊市 (City of Troy)** – 35,657,000 美元的短期市場利率融資和 300 萬美元的《水利基礎設施改進法令》資助金，用新幹線更換從教堂街 (Church Street) 到梅爾羅斯預處理工廠 (Melrose Pretreatment Facility) 的現有輸水管道（每條長約 5,500 英尺），以及從梅爾羅斯預處理工廠到 2 號門樓岩石隧道 (Rock Tunnel at Gate House 2) 的鋼筋混凝土管道（長約 2,500 英尺）。
- **沙利文縣 (Sullivan) 沃茨伯勒鄉 (Village of Wurtsboro)** —— 1,047,600 美元《水利基礎設施改善法令》資助金，用於在沙利文街 (Sullivan Street) 至金斯頓大道 (Kingston Avenue) 上建造長約 1,100 英尺的 8 英寸球墨鑄鐵水管主道，更換 8 條輸水管道以及鄉里 30 萬加侖的地上儲水箱。

對已竣工工程進行再融資將實現長期償債節餘

董事會獲批六個現有項目的長期再融資，總額達 9,060 萬美元。短期融資為工程的設計和建設提供資金。工程建設完成後，短期融資通常會再融資為長期融資，最長期限達 30 年，與自行融資相比，可為市政當局節省大量利息支出。

除了向紐約市提供的融資外，獲批的其他長期免息融資專案包括奧爾巴尼縣 (Albany County) 的奧爾巴尼市政水務金融局、沃倫縣 (Warren) 的喬治湖鄉 (Village of Lake George)、傑斐遜縣的帕米利亞鎮 (town of Pamela) 以及斯克內克塔迪縣 (Schenectady County) 斯克內克塔迪市 (City of Schenectady) 的兩個專案。根據目前的市場狀況，這些長期融資預計將為納稅人在融資期限內節省約 1.03 億美元的利息支付和此前授權的撥款。

紐約州的水質承諾和目前的籌資機會

自 2017 年以來，紐約州在清潔水基礎設施方面的投資總額達到 50 億美元，領先於國內其他地區。在霍楚爾州長的領導下，2023 至 2024 年度的頒行預算案納入了 5 億美元的清潔水資金。州長在今年啟動社區援助小組 (Community Assistance Teams)，以擴大環境設施公司的技術援助計劃，並幫助小型、農村和弱勢社區利用資金解決本地的清潔水基礎設施需求。任何需要幫助以解決水利基礎設施需求的社區可透過 efc.ny.gov/CAT 與環境設施公司聯繫。

選民獲批的 42 億美元[清潔水、清潔空氣和綠色工作環境債券法案](#)推動了更多的歷史性資金用於以下事項：更新老化的水基礎設施和保護水質；加強社區抵禦嚴重風暴和洪水的能
力；減少空氣污染和減少改變氣候的排放；恢復棲息地；保護戶外空間和地方農場。弱勢
社區將獲得至少 35% 的《債券法案》資金收益，目標是 40%。

就《債券法案》分享您幫助社區和環境的想法。完成簡短調查：點擊
<https://bit.ly/BondActSurvey> 提交項目想法和其他反饋意見。調查截止日期為 9 月 15
日。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)